

# ԱՐԴՅՈՒՆ

## *Тифлісъ. Редакція „Мшакъ“*

## Тифлісъ. Редакція „Мшакъ“

*... etiam in secundum illi videtur quod illi*

## ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

Ա.ՍԻԱԿԱՆ ԼԵԶՈՒԸԵՐԻ ԱՊԱԳԱՆ  
Ինչպէս ցեղերը, այնպէս և  
նրանց լեզուները կարելի է բա-  
ժանել երկու տեսակի վրա՝ քա-  
ղաքակրթական և ոչ քա-  
ղաքակրթական ցեղեր և լե-  
զուներ։

Կան լեզուներ, որոնք ընդունակ  
են անընդհատ զարգացման, քա-  
ղելով իրանց արմատներից, իրանց  
սեփական լեզուագիտական հա-  
րուստ աղբեկարից զարգացման ան-  
սպառելի նիւթերը։ Եյդ տեսակ  
լեզուները ամբոխի բերանից հեշ-  
տութեամբ անցնում են դէպի  
ոնչ ամուս հասարակաման ոռո-  
ստաւ, տարածվեցաւ լուսաւորու-  
թիւնը, նա անընդունակ լինելով  
իր լեզուագիտական ձևերի և մի-  
ջոցների աղքատութեան պատ-  
ճառով արտայայտել որ և է վե-  
րացական գաղափար, սկսում է  
ընկնել, անհետանալ և տեղ տալ  
մի որ և է օտար լեզուին....

Ըստ առաջին համարության, գոյն  
ծածական լեզուն. Հետզիետէ,  
զարդանալով քաղաքակրթականն  
լեզուն սկսում է ծառայել որպէս

# Բ Ա Ն Ա Ս Ի Ր Ա Կ Ա Ն

ՄԱՆԿԱԿԱՆ ՊԱՐՏԵԶ ՆՈՐ-ՆԱԽԻՉԵՎԱՆԻ

ՄԵԶ  
Մանկական պարտէզ ասելով պէտք է հասկա-  
նալ այսպիսի վարժատուն, ուր երեխաները  
(շատ փոքր) հասակից գրեթէ 4—5 տարեկա-  
նից (մինչև 8—9) կը մեծանան, կը զարգանան  
մարմաղ և հոգով այնպէս, ինչպէս որ բնու-  
թեան զաւակը կը մեծանայ, բնութեան ծոցի

մէջ, ինչպէս որ մեր նախահարք-Աղամը և Եւան պէտք է ապրէին և երջանիկ կեանք անցնէին փափկութեան դրախտի մէջ։ Ամեն աշխարհի և ամեն ազգի երեխայ սիրում է իր օրերը անցնել պարտէզի մէջ։ նա իր բոլոր գուարծութիւնը գտնում է միայն պարտէզի մէջ՝ հովանի ծառերի տակ վաղվագելով, սիզաւէտ մարգի վրա նստելով, նախշուն թիթեռնիկներ որսալով, թը-թը ու հանճեր պատճու ու պատճու պատճու

բուշազ մլազմար քաղակով ու ուստանով, բազմաբուրեան և կեղեցիկ ծաղիկներ հոտոսելով; Ա՛ռերեխային և բնակեցրու ամենագեղեցիկ, ամենազպարդարուն, ամենաշքեղ պալատի մէջ. կարծ միջոցում նրա սիրտը կը նեղանայ այնտեղ, բայց պարտէզէն նա երբէք չի ձանձրանալ: Ինչու Պատճառը շատ պարզ և շատ հասկանալի է, Պարտէզը որ կայ՝ բնոթեան ամենագեղեցիկ յօրինուածքն է, իսկ երեխան նոյն իսկ բնոթեան փառքի թագն է, նրա թագի վրա ամենամիրուն և ամենաթանկազին գոհարն է: Նմանը նմանին սիրելու որ լինի՝ այդեղի ինչ զարմանալու և ինչ չը հասկանալու բան կայ:

Ի՞նչ պէտք է անէ երեխան մանկական պարտէզի մէջ: — Նա ամբողջ օրը բաց և առողջ օդի մէջ, (ի հարկէ, ասու կը ինի պառնան, և ամբա-

կան լեզու՝ դա չայոց լեզու  
է: Առևաւորութեան տարածման  
հետ զուգընթաց կերպով զարդա-  
նում է, մշակվում է և հայոց լե-  
զուն: Երեկ նա կարող էր միայ-  
տարրական ուսման մոքերը ար-  
տայայտել այսօր նա կարող  
արդէն աւանդել միջնակարգ գր-  
պրոցի բոլոր առարկաները, վաղ  
նա կը կարողանայ գիտնակա-  
մոքերի տարածման յարմար գոր-  
ծիք դառնալ:

Հացի իր սեփական հարուս  
աղքիւրներից, հայոց լեզուն ուն  
ընդունակութիւն իրացնել սեփա  
կանացնել և օտար արմատներ  
տեխնիկական բառերը, մոցնե  
նրանց իր բառարանի մէջ և գոր  
ծածական, հասկանալի, մատչելի  
ժողովրդական անել նրանց....

Կան լեզուներ, ինչպէս օրինա  
թուրքերէնը, օսերէնը, կամ քուր  
դերէնը, որոնք թէ կուզ հազարա  
տր ոտմիկ, երկրագործ, արուես  
տաւոր ամբոխի բերանից լսվէին  
թէ կուզ ամբողջ ժողովուրդը նրան  
խօսեր, երբէք չեն զարգանայ այ  
աստիճան որ կարելի լինի նրան

յայննի է, որ դաստիարակված տղան առաւ աջողութեամբ կը ստանայ կրթութիւն. իսկ զաստիարակվածի կրթութիւնը կամ շատ յաս առաջ կերթայ կամ բոլորովին անպատուղ կը մնա Մանկութեան օրերի ստացած տպաւորութիւնը միայն խոր, այլ անջնջելի կը մնայ մարդու հոգու, սրտի և ուղեղի վրա: Մի հատիկ աջողա կամ անաջող պատասխանից կախված է եր խային ժամանակով, բիսմարկ կամ քրեակա յանցաւոր լինելը... Ա՛յ լուսաւորեալ մնա մեծ է քո ազգեցութիւնը ոչ միայն երեխայ այլ և ամբողջ միլիոնաւոր ազգի վրա. . . բա հայ ազգը շմար լուսաւորեալ մայրեր ունի ա դեօք:

Ո՞վ կարող է ասել որ հայրը ու մայրը իրան զաւակներին չեն սիրի. ոչ մի հրեշ չի համար ձակվի այդ խօսքը արտասանել. մանաւանդ հա կնոջ պարծանքը այն է, որ նա մի առանձին հազուագիւտ սիրով կը սիրէ ու քնքոյց զգա մունքով կը գուրգուրէ իր գաւակներին. բա խնդիրը նրա մէջ է, թէ արդեօք ինչ արտայա տութիւն ունի նրա այդպիսի սէրը.

Կայ մայր, որ իր սէրը կը յայտնէ զաւակի առաւատից մինչեւ երեխայ կիւլէնկի (քաղցրաւեն ու եմիշ (միրդ) ուտեցնելով նրան Այդպէս սէր

կրկաէտ է արդեօք սրմայր հասար:  
Կայ մայր, որ իր սէրը կը յայտնէ զաւակին խո  
մածիքի (պածուճապատանքի) պէս հագցնելը  
նրան, Օգտաւէտ է արդեօք զաւակին այդպիս  
սէրը:

Կայ մայր, որ ոչ մի զքօսանքէ, ոչ մի իրք  
ջոյքէ, ոչ մի հացկերոյթէ, ոչ մի պարահանդէս  
ոչ մի տօնավաճառէ, ոչ մի կառքով կա  
սահնակով ճեմենէ (քաշաթ) չի զրկի իր զաւ  
կին, Ի՞նչ բարոյական օգուտ ունի այդպիս  
սէրը նրա զաւակին:

Կայ մայր, որ իր կոկորդէն կը խլէ, ինք  
իրան ամեն օրկանքի կենթարկէ և իր զաւա

ցով աւգէքրա կամ տրիգօ-  
նօմէտրիա դաստալ, կամքա-  
ղաքական ամենաթեթև չեռագիր  
այդ լեզուով թարգմանել մի որ  
և է լրագրի մէջ:  
Եյդ տեսակ լեզուները, լրաս-  
տորութեան նշոյլը երևալուն պէս,  
պէտք է կամ միանան մի այլ ա-  
ւելի բաղաքակրթված լեզուի չետ,  
կամ պէտք է անչետանան և տեղ  
տան մի օտար, աւելի զարգացած  
լեզուին:

# ՆԵՐՔԻՆ ՏԵՍԱԿԹԻՒՆ

## ՆԱՄԱԿ ԱԽԱԼՔԱԼԱՔԻՑ

ամեն մանր ու չնչին հաճոյքը կը կատարէ: 04  
տաւետ է արդեօք այդպիսի քնքշութիւնը զա-  
ւակի համար:

Հատուրիչ զոներ ևս կան, սիրոյ շատ ուրիշ  
արտայայտութիւններ կան, որն կանէ մայրը իր  
զաւակին. և այդ ամենը, շատ անդամ, ոչ միայն  
օգտական չեն, այլ ընդհակառակն, չարաչար

Աւազ, մայրեր, երեխայի պիտոյքը շատ չափաւոր է. ի զուր և անխոհեմութեամբ դուք նրա համար կանէք մեծամեծ ծախսեր և դարձեալ ի զուր կը զանգատէք աջ ու ձախ, որ երեխայ մեծացնելը շատ թանգ կը նստի ձեզ և ուժերէդ

Ներկային պէտք է մաքուր օդ, անդուլ և Կա-  
նոնաւոր շարժմունք, սննդարար կերակուր (որ-  
քան աժան և անպահոյմ այնքան լաւ), անդորր  
քուն, աստիճանաբար մտաւոր զարգացումն, ան-  
սեթեեթ հագուստ և խոհեմ ու անդուլ խրատ և  
հովանաւորութիւն մօր, ինչ որ դրանցից աւելի  
է, այս սպանիչ թոյն է երկխայի համար:

ինչու մեր ազգը լուսաւորութեան մէջ յետ տամինաց է, Դրա մի հատիկ պատճառը այն է, որ մեր երեխաները դաստիարակութիւն չունեն: Իսկ երեխայի դաստիարակողն է լուսաւորված ժամանակ:

Մանկական Պարտէզն է բազմութիւն երեխան-  
ների լուսաւորված մայր:

Այս գրութեան մէջ, որ կայ ներկայ բօպէիս  
Նոր-Նախիջևանը, Մանկական Պարտէզը մի  
հատիկ հնարնու միջոցն էնդրան գալոց ու երն-  
դին հասցնելու նիւթական և բարոյական բա-  
րիքը. Sapienti sat.



կ., որը հաւաքված է թիֆլիսում ինչպէս ար-  
քունական ուսումնարանի աշակերտներից նոյն-  
պէս և ուրիշ դասակարգի մարդկանցից։ Այս գու-  
մարից 10 րուբլ հաւաքված է օրիորդ Երևան-  
ցեանը, և սրա հիման վրա թէ ի միամտութիւն  
նրա և թէ նուիրատուների, ինդրում եմ ձեզ  
հրատարակել նրանց ազգանունները։ Նուիրա-  
տուների ազգանունները սրանք են։ — Սիմեոն  
Գովլամիրեանց 1 րուբլ Զամոյեանց Ցովհաննէս  
20 կոպէկ Մի գիմնազիատ 15 կ., Սիմեոն Պետ-  
րոսեանց 20 կ., Շամիր Մելիք-Փաշայեանց 10  
կ., Սափարեանց 20 կ., Զլնկարեան 20 կ.,  
Ալէքսանդր Աւալեանց 30 կ., Ոմն 10 կ., Ոմն  
5 կ., Մելքոնեանց 40 կ., Ն. Տէր-Մկրտչեանց  
40 կ., Ոմն 15 կ., Ոմն 20 կ., Ոմն 10 կ., Պա-  
պինեանց 40 կ., Մեհրաբեանց 20 կ., Մանուէ-  
լեանց 1 րուբլ, Գ. Մալամեանց 50 կոպէկ, Գիմ-  
նազիստ 10 կ., Մութափեանց 50 կ., Միրիմա-  
նեանց Գէորգ 1 րուբլ, Ոմն 20 կոպէկ, Ոմն 20  
կ., Հմայեակ 15 կ., Բիրադօվ 5 կ., Ք. Խաչա-  
տուրեանց 50 կ., Վարդապետեանց 40 կ., Ոմն  
10 կ., Սարգիս Բէգջանեանց 50 կ. Ոմն 10 կ.,  
Մի օտարական 1 րուբլ, Մատթէոս Պօղոսօչ  
40 կոպէկ, Բարսեղ Տէր-Նիկողոսեանց 50 կ.,  
Գոբչայեանց 20 կ., Ոմն 20 կ., Ոմն 20 կ., Ոմն  
20 կ., Յարութիւն Բագարեանց 20 կ., Դօնդու-  
րեանց 10 կ., Մամիկոն Մելիք-Յակովեանց 50  
կ., Գրիգոր Կիրակոսեանց 1 րուբլ, Արտաշէտ  
Գաբրիէլեանց 10 կոպէկ. — Միատեղ բոլորի  
գումարն է 14 ր. 25 կ.՝ Օրիորդ Ս. Երևան-  
ցեանի ֆողովածը. — Պ. Աղամեանց 3 րուբլ, Տի-  
կին Սահաթսաղեանց 1 ր., Ա. Միրիմանեանց  
3 ր., Ս. Վարձիգուլեանց 1 ր., Ն. Նազարեանց  
1 ր.,  
Ս. Երևանցեանց 1 ր.՝ Ընդամենն է 24 ր.

Սիմեոն Գուլամիրեան

ԱԱՄԱԿ ԽՄԲԱԳԻՐԻՆ  
Մօսկվա, 10 յունիսի  
Կարգակալով ձեր լրացրի համարներում նուի  
րատւութիւնների մասին յօգուտ Վանի զիշերօ  
թիկ վարժարանի, և լաւ գիտենալով, որ միայ  
ուսումն է զէնքը մեր եղայրների վասն որոյ  
սուրբ պարտք եմ համարում ցուցակներ պատ  
րաստելու ոտորագրութեան համար մեր այստեղ  
ազգակիցների միջը, և յոյս ունեմ միջնորդե  
այդ սուրբ նպատակին նմանապէս այլազգիներ  
որովհետեւ շատ տարիներ է որ մեր կոծումն  
լալը համանում է այդ վերջինների ականչներին  
և միշտ հայերը գեղեցկացրել են իրանց անցեա  
պատմութիւնները այզպիսով և ահա ապազան  
որով և բառան դարձնում է մեծ ուշադրութիւն  
և պատրաստում է մեծ ասպարէդ:

ԱՅՐԻՑԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

ԼՕԹՈՒՅՑ մեզ գրում են, որ Լօրու պղիստավլ  
շատ վատ է վարվում հոգենորականների հետ  
Պատմում են, որ նրան զանգատով դիմել քա  
համարները չեն համարձակում, զիտենալով, որ  
նրանց վրա պէտք է փողոցային յիշոցներ թափ  
վեն: Պղիստավլ դաւանութիւնը փոխած, կաթօ  
քիւթիւնը բնդունած պարսիկ է:

Թէլլիթ մեզ գրում են. «յաւնիսի 13-ին  
այստեղի օրիսորդաց ուսումնարանի վարչութիւնը  
տանեց ուսումնարանի բացման տարեկարձը: Այդ  
օրը մի քանի ճառեր կարդացին, իսկ զաւեշտի  
համար հաղարարձուները կուեցին ուսուցիչների  
հետ:

«Հայկազն» լրագրին հաղորդում են, որ այժմ  
թիվ 1111 հասան 200 շվեյցարացի ընտա-  
նիքների ներկայացուցիչներ, որոնք կամենում  
են բնակվել մեր երկրում և պարագել կաթնա-  
գործութեամբ։ Շվեյցարացի ընտանիքների միայն  
ներկայացուցիչներն են Թիֆլիսում, միւսները  
իջել են Վլադիկավլիս:

# ԱՐՏԱՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹՅՈՒՆ

Հիւրքիայում զանվոզ ամեն ապեկը կօհ  
բախէ հայ առևլուս առեկա հասն թէ ապեկը

ձայնով արթնանում են խոր քնից, իրանց իրաւունքները պաշտպանելու համար։ Հրեց ազգն էլ հանդէս է գուրս գալիս իր հաւատակալիցների իրաւունքները պաշտպանելու համար Բումբնիայում և Սերբիայում։ Իսրայէլեան գաշնակցութեան (alliance Israelite) պատգամաւորները որոնք պահանջում են քաղաքական հաւատարութիւն հրեաների համար Բումբնիայում և Սերբիայում՝ դիմել են կօնքրէսի անդամներին, որոնցից համակրութեամբ ընդունվել են և իրանց պաշտպանութեան խոստումներ են արվել։ «Times» լրագրին հազօրդում են Բերլինից յունիսի 16-ին որ հրեաների պատգամաւորները նոյն օր ընդունվել են լորդ Օդո Բրասէլից և պ. Քիւլօվից։ Այս վերջինը, երևի թէ ասել է նրանց որ չը պէտք է արտօնութիւններ խընդունեն, այլ միայն իրանց իրաւունքների գործադրութիւնը։

մասմայ չոգ ժամանակ Վատիկանում բնավելը շատ վտանգաւոր է պապի առողջութեանը։ Բայց կաթոլիկ կրօնականների ահաշտ կուսակցութիւնը ամեն կերպով արգել է լինում պապի հետ անալուն Վատիկան և օգափոխութեամբ առողջանալուն։ Յունի 11-ին, պապը գարձեալ ուշքից ընկել է կէս ժամ աւելի մնացել է այսպէս։ Դեսպաները իսկոյն կանչվել են Վատիկան ուր պապի գրութիւնը տեսնելով, շատ անհանգի են եղել։ Նոյն օր, հէնց որ գուրս են գնցել Վատիկանից, ժողովի են հաւաքվել որոշել են իմացում անել իրանց տերութիւններին թէ և եռու XIII ինչ վտանգի մէջ գանգում և թէ արգելում են նրան հետեւ բժիշկների խորհրդին։ Հաւանական է տէրութիւնները՝ որոնց հաճելի չելիքից պարապ տեսնել Հռոմի աթոռը, կիսատեսն հարկ եղածը գործադրել, պա-

«Gevich Chronicle» լրագրում հրատա-  
րակված է մի նամակ որ պ. Վիօնէլ Բօչելդ  
Լօնդոնից մայիսի 3-ին ուղարկել է լորդ  
Քիկոնսֆիլդին։ Պ. Բօչելդ այդ նամակով խըն-  
դրում է Քիկոնսֆիլդից որ իր բոլոր ոյժը  
գործադրի ամեն կրօններին հաւասար իրա-  
ւունք տրվելու համար այն երկիրներում  
որոնց գրութիւնը լաւացնելու համար հա-  
ւաքվում է կօնգրէսը։ Սերբիայում, գրում է  
պ. Բօչելդ, 1861 թւի հրովարտակի համե-  
մատ, մի քանի քաներ կան որոնց առևտու-  
րով զբաղվելը երկրի ներքին կողմերում ար-  
գելված է հրէաներին, ինչպէս նաև անշարժ  
կալվածներ գնելը։ Իումինիայում մանաւանդ  
հրէաները աւելի անգմօրէն հարստահար-  
վում են և հալածվում։ Իումինական կառա-  
պատելու համար վատանգից։  
Հռօմից գրում են «Independance Bel-  
լըագրին թէ կամենում են Խտալիայում օգ-  
քաղել Բերլինի կօնգրէսից և հարց բա-  
րացնել այն խտալական նահանգների վեր-  
բերութեամբ որոնք գեռ գտնվում են Ա-  
տրիայի իշխանութեան տակ։ Բավէննում կա-  
լո Ֆարինիի թաղման առիթով մի ներկայ-  
ցում տրվել է թատրոնում ուր ներկայ-  
գտնվել կառավարութեան ներկայացուցիչն-  
և մասնաւորապէս, մինիստր Նախագահ-  
կայրօլին։ Ժողովուրդը պատուել է այդ ե-  
ւելի հայրենասերին եռանդուն օվացիա-  
անելով և մանաւանդ բղաւելով «Կեցցէ Տ-  
էստ, կեցցէ Խտալիա» Կարլո Ֆարինի,  
Բավենցի անուանի անձը, մեծ ծառայութե-

վարութիւնը այն աստիճան ձնում է հրեա-  
ների ազատութիւնը որ յատկապէս պայման  
դրած է իր առևտրական գանսագիրների  
մէջ թէ այն երկրում որի հետ կապում են  
ներ արած է իր հայրենիքին իբրև մա-  
նագիր, իբրև հայրենասէր և իբրև պետ  
կան մարդ։ Ծառ աշխատած է Խաղիայի  
բածնութեան գործի համար։

առեւտրական պայմանները բնակվող հրեա-  
ների հետ պէտք է վարվել բացարձակապէս  
իրակ լումբիացի հրեաների հետ։ Պ. Թօջլդ  
իր նամակի յետագրութեան մէջ աւելացնում է  
հետեւալները։ Այս նամակը գրվելուց յետոյ,  
Հռոմում պատրաստվում էն ժան. ժակ 1  
սօյի զարեկարձի հանդէս կատարել այս օր  
Լամբէրտինի կոմունու հու բացած դատոր Կ  
դինալ Անտոնէլլիի եղբայրների դէմ ժառ  
գութեան պատճառով, գեռ շարունակվու-  
մանը և առաջանական աշխատանք առ առ առ առ

Հետաեւալ տեղեկութիւնները հաւաքված առ  
Սերբիայում հրէաներին դուրս են արել  
իրանց աներից։ Նրանց արգելվել է բնակ-  
վել բացի Բելգրադ քաղաքից, երկրի այլ  
տեղերում։ Բուժնիայում, մի քանի տարի է  
որ հրէաները այլ ևս իրաւունք չունեն գիւ-

զերում հաստատվելու, հողեր գնելու գաւառներում կամ վարձելու, քաղաքների մէջ տուն գնելու, հասարակական աճրդախօսութիւններին մասնակցելու, ծխախոտ շնելու կամ ծախելու և վերջապէս խմիչքներ ծախելու գիւղերում։ Հրէաների վրա աւելի ունառահան օգէնօննես ուսմած են բան թէ նէլլի սրբազնի աղջիկն է։ «Italie» լրագրում հրատարակված է հարցաքննութեան մանրամասնութիւնը մէջ վերին սատիճանի գայթակղական բական այդ կրօնամոլ ձեւացող և ազատական թեան սաստիկ թշնամի կարդինալի վերաբութեամբ։

ԱՐՏԱՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

Պ. Ալղերնոն Տիկնոր այդ նամակին պատասխանել է Հետեւեալը լորդ ԲիկոնսՓիլլի կողմից։ «Պարոն, լորդ ԲիկոնսՓիլլդ պատիւունեցաւ ստանալ ձեր նամակը արևելքի իսրայէլեան ժողովըների վերաբերութեամբ և ինձանից խնդրում է յայտնել ձեզ թէ այդ հարցին ուշադրութիւն կը լինի ինչպէս

վերաբերութեամբ Այդ ձառը աջող տպաւո  
թիւն ունեցաւ: Այսօր մտերմական առա  
խորհրդակցութիւն պէտքէ լինի, Քոլգար  
հարցի վերաբերութեամբ մի քանի տա  
կարծիքները համաձայնեցնելու համար:

Մի փոքր կոխ է պատահել մահմետական բնակիչների և չընօգորշիների մէջ կրէնայի ներսութում. Քննութիւն է սկսվել և որոնում են նախայարձակներին.

— «Polit. Corresp.». Արագիլը հրատարակում  
է թէ չբնոգործիները մաքրել են մի քանի տե-  
ղեր Պօպօվոպօլժէյի մօտ. Երեխ թէ դրանով վեր-  
ջացրել են իրանց վէճերը Թիւրքիայի հետ:  
— Աւստրիայի պատգամաւորների ժողովում,  
յունիսի 17-ին, մինիստր Նախագահից տեղեկու-  
թիւն հարցրել են դալմատների թիւրքերից  
սպանվելու վերաբերութեամբ։ Մինիստր-Նախա-  
գահը պատասխանել է թէ ստիպողական բա-  
նակցութիւններ սկսված են արդէն և կատարեալ  
բաւականութիւն պահանջվում է Թիւրքիայից։

## ՄՇԱԿԻ ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐ

ՄԻԶԱԶԳԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵՆԻՑ  
ՔԵՐԻ ի ն, 21 յունիսի (Յ յուլիսի): Կոն-  
գրէսի աշխատանքների մասին «Provinzial  
Corresp.» լրագրին գրում են հետևեալը.  
«Աերջնական կերպով ճանաչելով Ռումինիայի,  
Սերբիայի և Չեռնօգօրիայի քաղաքական ան-  
կախութիւնը, կօնգրէսը ընդունեց նոյնպէս,  
որ անսախատ կարգ հաստատելու և Բօմնիայի  
և Հերցեգովինայի մէջ գործերի զրութիւնը  
ապահովացնելու համար, այդ երկիրների  
գրաւելը աւսորիական զօրիքերով, համապա-  
տասխանում է Աւսորիայի և Եւրոպայի շա-  
հերին: Թիւրքիայի ընդիմադրութիւնը այդ  
վճռի գէմ չէ կարող արգելել նրա իրադոր-  
ծելուն: Բեսարաբիան Առևսաստանին վերա-  
դարձնելու հարցի առիթով, բացի այն հողի  
կտորը, որ գտնվում է Գունայի գետի բերանի  
մօտ այն պայմանով, որ Դօքրուջան տրվի  
Ռումինիային, կօնգրէսը նոյնպէս կատարեալ  
համաձայնութեան է հասել: Այսպիսով խոշոր  
խնդիրներից մնում է միայն հայոց խնդիրը,  
բայց և այդ խնդրի վերաբերութեամբ հա-  
մաձայնութիւնը իրավէս արգէն պատրաս-  
տված է: Երեսում է, որ կօնգրէսը բարեյաջող  
վերջի է հասնում: Կայսր Վիլհելմի մասին  
տարածված լուրերի վերաբերութեամբ «Pro-  
vin. Corresp.» լրագիրը տում է, որ բոլոր  
լուրերը Կայսրի մասդրած ճանապարհորդու-  
թիւնների մասին, գեռ ևս տարածամ են և  
դրանց պէտք չէ հաւատ ընծայել:

96 ր. 75 կ., երկրորդ 96 ր. 25 կ., երրորդ  
96 ր., չորրորդ 96 $\frac{1}{8}$  ր., նեղքին 5 $\frac{9}{10}$  ա-  
ռաջին փոխառութեան տոմսակը արժէ 241  
ր., երկրորդ 238 ր. 75. կ., արևելեան  
95 ր., սպին 7 ր. 91 կ., Բօրսայի գիսկօնտ  
4 $\frac{1}{2}$  $\%$ : Տրամադրութեանը անուր է:

ուաջին կրէյսէր «Halsatia» հիգիենա և մոռ  
սաստանա անունով և սորանից յետոյ կրէյ-  
սէրի վրա բարձրացրած է ռուսաց դրօշակը:  
Այդ ժամանակ երաժշտութիւնը ի պատիւ  
դրօշակի ածումէր ազգային հիմն և շարու-  
նակվում էին եկեղեցական մաղթանքները և  
երգեցողութիւնը: Դրօշակը, շղենաւը և շո-  
ռենաւ և Հոգաննատառո օսէնութիւն սուտ-

ցան սուրբ ջրով։ ՅՌՈՒՍԱՍՏԱՆԻ ՆԱՏԻ ԾԱ-  
ՌԱՅՈՂՆԵՐԸ ՆԱՏԵՐԺԻՆ ՆԱՏԻ ՎՐԱ ՆԱԽՄՆՅԹԱԳ  
ՕՐԸ։ Եկեղեցական մաղթանքների վերջանա-  
լուց յետոյ, «Halsatia» անունը նաւի վրայից  
ջնջվեցաւ։ Հանդիսին ներկայ էին Կրօնշտադի  
նաւահանգստի հրամանատարը, գեներալ Կա-  
զակիվեց նրա ամուսինը և շատերը բարձրաս-  
տիճանն անձինքներից։

ԼՕՆԴՈՆ, 24 յունիսի (Յ յուլիսի): Կ. Պօլ-  
սից հաջորդում են որ թիւքքաց գելեցատ-  
ներից բերլինում ստացած հրահանդներին  
Համեմատ, Բ. Դուռը համաձայնվումէ որ  
աւտորիական զօքքերը պատեն Էօնիքա  
Հերցեգովինա նահանգները, այն պայմանով  
որ գրաւելու ժամանակամիջոցը և սահման-  
ներով նախապէս որոշվէին:

8 U 8 s u r o h p t u

ԱՐԾՐՈՒՆՈՒ ԳԱԼՀԵՐԵՈՒՄ ԳՏՆՎՈՂ ԱՆ-  
ԳԼԻԱԿԱՆ ԽԱՆՈՒԹՅՈՒՆ ծախվում են ՍՊԻՏԱԿ  
ԲՈՒՄԱԶԵՑՅԱ զինուորականների շորերի համար  
արշինը 1 ր. և բարձր, ՈՒԽՆՍԻ շորերի հա-  
մար և ՊԱՐՈՒԽՄԻՆ արշինը 50 կ., ՓՕԺԻՆԵՐ  
տարափոխիկ հիւանդոթիւնների դէմս ԽԻՆԱՅԻ  
ԲԱԼԶԱՄԵՆ (իւղ)  $1\frac{1}{4}$  ր., ՍԱՊՈՆ 10 կ. և  
բարձր, ՅԻՏՐԱԴ մագնեցի  $1\frac{1}{2}$  ր., ԲԻՍԿՎԻՏ-  
ՆԵՐ 1 ր., և բարձր, ՖԻԼՏՐՆԵՐ 4-40 ր., ԿՐ-  
ԿԱԹԵԱյ մահճակալներ 5 ր. և բարձր, սղոցներ  
50 կ. և բարձր, ճանապարհ Ա.Մ.ԱՆՆԵՐ դիմինը  
3 ր., ԳՐԻՉՆԵՐ արզը 15 կ. և բարձր, ԲԵԿՈԼ-  
ՎԵՐՆԵՐ 6 ր. և բարձր 1000 ասեղ 80 կոպէկ,  
արական ԹԱՄԲԵՐ 40 ր. և բարձր. ԻԳԱԿԱՆ-  
ՆԵՐ 70 ր. և բարձր, Ճ. Կոցներ, մակենտօչներ,  
երեխանների շորեր 4 ր. և բարձր, հիւանալի վե-  
րաբրկուներ 12 ր. և աւելի, վերականգնող ՄԱԿ-  
ՄԱՍՏԵՐ 2 ր., կողպէքի, և պօդոսոներ 10 կ.  
և բարձր, րօմ, կօնեակ, պօրտ-վէյն, խերես և  
անգլիական օդի  $1\frac{1}{2}$  ր., ՊԱՆԻՐ չեսաեր 60 կ.  
և բարձր, Շուտով կը լինի լաւթէյ 1 ր. Փունտը

5-20 13-20

Եռակի հոգեոր դպրոցի հոգաբարձութիւնը հարկ է համարում հրաւիրել տեսչութեան և առարկաների ուսուցչութեան ցանկացողներին յայտնել շուալիրանց յօժարութիւնը և պայմաններն, Առարկաներն են — մատեմատիկայ, գծագրութիւն, Ֆրանսիական լեզու, բնական, ընդհանուր և հայ պատմութիւններ, աշխարհագրութիւն և հայոց լեզու: Բացի հոգաբարձութեան այս պաշտօնական հրաւերն, նա յայնում է, որ յանձնել է նա և իր նախագահին գրագրութիւններ անելու յայտնի անձանց հետ, և այդ գրագրութիւններն պէտք է համարել ի դիմաց հոգաբարձութեան, և նրա առաջարկած պայմանները լինելու են հոգաբարձութեան նախընթաց հաւանութեանով:

Անդամ հոգաբարձութեան Հ. Սարուխանն-բէկեանց:

Սախիզում են ձեռնոտու պայմաններով ԱՆ-  
ԴՐԿՈՎԿԱՍԵԱՆ ՊԲԻԿԱԶՈՒՄ գրաւ դրած ԵՐ-  
ԿՈՒ ՏՆԵՐ, որոնցից մեկը երկու յարկանի է,  
իսկ միւսը մի յարկանի պտղատու այդիով  
մինչև Կուր գետը՝ Տները պատկանում են  
գնդապետ Վրուբեօվսկուն և գտնվում են  
Կուկիա, Միխայիլսկայա փողոց № № 196  
և 198: Հողը 2750 քառ. սաժեն է, եկա-  
մուտը տարեկան 2000 ր. աւելի: Գնի և  
պայմանների մասին կարելի է տեղեկանալ  
Անդրկովկասեան ՊԲԻԿԱՊՈՒՄ, աստիճանաւոր  
Զիալօվից:

1-6

ՅՈՒՆԻՍԻ 23.

ԹԻՖԼԻՍԻ ՎԱԶԱՐԸՆՈՑ		R.	Կ.	ՀԵՌԱԳԻՒՄ	R.	Կ.	ՓՕԹԻ-ԹԻՖԼԻՍԵԱՆ ԵՐ ԹՈՒՂԲԻ
(Յունիսի 22-ին)							
Ո ս կ ի ն (ապօլումագերիալը)	8	30	Կովկասի և Ան-				
Հին 82 պր.մ. արձ. 1000 մ.	1550	—	Հրկովկասի քա-				
Հին 20 կ. 72 պր. 1000 մ.	1310	—	ղաֆները . . . .	1			
Վիդրիշնի 50/0 առաջիկո-			Ռուսաստան . . . .	2			
խառովթեան տոմ. 100 մ.	233	—	Աստրիա . . . .	3			
Երկրորդ 50/0 վիդրիշնի .	235	—	Անգլիա . . . .	4			
Մարտելի կուրսը 237 —	100	—	Գերմանիա . . . .	2	88		
Լ օ ն դ օ ն ի կուրսը 0 դեսայի			Ֆրանսիա . . . .	3	75		
վրա. . . . .	10	67					
Վենայի կուրսը ամէ 112 դլ.	121	—					
Դաւրեթի բարաթը . . . .	5	90	Անդրկովկասեան ՄԱՆ-			Թիֆլիսից . . . .	9. 21
Առետրական բանկի ակ-			ԿԱԲԱՐՁԱԿԱՆ ԴՊՐՈՑ			Գօրի . . . .	11. 58
ցիան 200 մ.	300	—	(Վէրայի վրա № 38)			Միխայլօվո. . . .	1. 29
Փօթի թիֆլոնեան երկա-						Ռիօն . . . .	6. 47
թուղու ակցիան 125 մ.	125	—				Փօթի . . . .	9. 40
Շ ա ք ա ր ը բրօցկու . . . .	8	10	Ծննդվանների ընդու-				
" միւս տեսակը . . . .	7	80	նելութիւնը ցերեկայ				
" չաքարաւազը . . . .	6	20	և գիշերվայ ամեն ժամա-				
" արանգիւթը . . . .	6	50	նակ օրը 50 կոպէկ վար-			Փօթիից . . . .	9. 13
" մաքսը վճարած	12	—	ձով, իսկ չքանոններին ան-			Ռիօն . . . .	12. 13
Բ ա մ բ ա կ ը Երևանու Ա-			վարձ. Առանձին սենեկակ-			Միխայլօվո. . . .	5. 39
մերիկայի սերմից . . . .	8	50	ներում ամիսը 30 — 50			Գօրի. . . .	7. 5
Միւս տեսակը հին սերմից .	7	50	րուբլ. կանանց հի-			Թիֆլիս. . . .	9. 31
Բ ու ր դ ը թուշի . . . .	8	—	ւանդութիւնների				
" ժարագամի . . . .	4	20	բաժանմունքի մէջ վարձը			Թիֆլիս գալիսէ առաջին	
Ա լ ի ւ ր Շորագալու . . . .	1	40	ընդհանուր սենեկում 18			սացքը երեկոյան 9 մ. 3	
" Երևանի . . . .	—	—	րուբլ. իսկ մասնաւոր սե-			երկրորդը՝ առաւտեան 7	
Գ ա ր ի ն . . . . .	—	90	ներակներում 30 րուբլ ամ-			56 մ.	
Մ ո մ ը մնաճարպի (ստար.)	13	20	սական.			Տ ե ղ ե ր ի գինը թիֆլիս	
Մ ե տ ա ք ը նուխվայ . . . .	180	—	Երթեւեկ հիւանդ կա-			I կլաս. . . .	I կլ. . . .
Կ ա խ ե թունը . . . .	100	—	նանց և երեխաների ըն-			90	68
Կ ո կ ո ն ը Նուխվայ (բոժ.)	45	—	դուսնելութիւնը ամեն օր,			Գօրի. . . .	3. 20
Ֆ ր ե զ ո ն ը (լասը) Ա գ ու-			բացի կիրակի օրերից, 9½			5. 22	3. 92
լ ե ա ց . . . . .	55	—	մինչեւ 11 ժամ առաւ-			9.	6. 75
Կ ո փ է ն մօկօի . . . . .	27	—	տեան, թժշկապետ Ա. ա-				
" լիվանի . . . . .	22	—	նօվ.				
" մարտինեօլին	20	—					

ԿԵՆՏՐՈՆԱԿԱՆ ԳՐԱՎԱԶԱՐԴՈՒՄ  
(ԱՐԾՐՈՒԽՈՒ ԳԱԼՀԵՐԵՐՈՒՄ)  
ատացվել են մեծ քանակութեամբ աշխարհագրական պիտոյքներ՝  
ա. Հասարակ երկրագունդներ զանազան մեծութեան 50 կ. մինչեւ 3 ր. 50 կ.  
թ. Երկրագունաներ պղնձեայ կիսամիջօրէականով . 1 ր. 20 կ. — 5 ր. 50 կ.  
դ. Երկրագ. պղնձեայ ամբողջ միջօրէականով, հա-  
սարակածով և կողմացցով . . . . . 9 ր. — 20 ր. և աւելի  
դ. Տէլլարի (երկիր և նորա շրջ. արեգակի շուրջ). 18 ր. և աւելի  
ե. Աշխարհագրակ. ատլասներ . . . . . 55 կ. — 5 ր.  
գ. Մայր ցամաքների և կովկասի քարտէզներ քա-  
թանի վրա կացրած և առանց դրան, պատմական, նը-  
կարչական, կենդանաբանական և բուսաբանական տո-  
լաններ, ձեռնարկներ, դասագրքեր և այլն: Պատուերները  
կատարվում են ճիշդ և արագ:

## МАГАЗИНЫ ОТДАЮТСЯ ВЪ НАЕМЪ

ПО ОЧЕНЬ ДЕШЕВЫМЪ ЦѢНАМЪ

# ВЪ ГАЛЛЕРЕѢ АРЦРУНИ.

## СЕРГІЙ ЧОЛІБІНІ

# ՀԵՏ ԷԺԱՆ ԳԱՆԵԲՈՎ, ՎԱՐՉՈՎ, ԵՎ ՏՐՈՒ ԽԵՆՈՒԹՅԱԲԸ

ԿԻՌ կարելի է ստանալ ամեն ժամանակ  
Կուկիայում, Նիկօլաեվսկի փողոցի վրա Վ. Լ.  
Պատկօվի և ընկ. սպիրտի պահեստին կից:  
Տուն № 44.

ՄԻ ԵՐԻՑԱՍԱՐԴ ՀԱՅ-ՔԱԶԱՆԱՅ, որ իր ու-  
սումը ստացել է Ներսիսեան Ազգացում, ուր  
և ունի ուսուցչի պաշտօն, գնալով ամառա-  
նոց ԿՕԶՈՐ ԿԸ ՏԱՅ ՀԱՅՈՑ ԼԵԶՈՒԻ ԴԱՍԵՐ.  
ցանկացողները կարող են հարցնել Կօջօրի  
Հայոց եկեղեցու սենեակներում:

# КОНТОРА ГАЛЛЕРЕИ АРЦРУНИ

ОТКРЫТА КАЖДЫЙ ДЕНЬ КРОМЪ ВОСКРЕСНЫХЪ  
ДНЕЙ отъ 9 часовъ утра до 2 часовъ пополудни

**ԱՐԺԻՐԵԱՐ ԳԵԼԵՐԵՍՅԻ ԳՐԱԾՆԵԱԿԸ**  
ԲԵՑ Է ԱՄԵՆ ՕԲ ԱԹԵԽՈՏԵԵՆ 9 ԺԱՄԻՋ մինչև 2 ԺԱՄ  
ԿԵԽՈՐՔ յետոյ բացի ԿԻՐԵՎԻ օրերից:

ԿԵՄՈՐԻՑ յետոյ բացի ԿԵՐԵՎԻ օրերից

የተቻለ ተወስኗል፡ 1878

ՓՈՍ		ԲԺՇԿԱՆՈՑ	
Ամեն տեսակ թէ նա- մալիներ, թէ լավիրներ և թէ ծանր փոստ ամեն տեղ ուղարկելու, ընդունվում են ամեն օր, առաւտեան 8 ժամից մինչև 1և կէսօրից յետոյ 3 ժամից մինչև 7: Խսկ կիրակի օրերը հասա- րակ նամակներ մինչև 10 ժամ առաւտեան և 3—7 երեկոյեան:		Հիւանդների ընդունելու- թիւնը առաւտ 9 ժամից մինչև 1 կէսօրից յետոյ:	«ՄՇԱԿԻ» ՊԱՏԱՌԻԱՆԵՐ
Առ ուսաս տ ա ն ի ց և Ա բ տ ա ս ա հ մ ա ն ի ց փոստ ստացվումէ թիք- լիսում ամեն օր, Յա- գուի տրակտից՝ երեք- շաբթի և շաբաթ օրերը: Երեանի՝ տրակտից՝ եր- կուշաբթի, հինգշաբթի և շաբաթ, օթիթիթի ֆլի- լիս և եան երկաթողուց ամեն օր: Նույնու տրակ- տից՝ չորեքշաբթի և կի- րակի, Յեւիկիլիչի տը- րակտից՝ երեքշաբթի և շա- բաթ:		Երեքշաբթի. Վէրմի- շէվ և Գօրալելիչ ներքին հիւանդութիւններ, Քուչա- րեանց վիրաբուժական և ականջի հիւանդութիւններ: Երեքշաբթի. Վէրմիշէվ ներքին հ. Բէյլս աչքի հ. 9—11 ժամ, Ա. Բախու- տով կանանց, երեխանների հ. և մանկաբարձութեան:	—Ն. ԱԳՈՒԼԻՄ. Ա. Թ. Նա- մակը չենք տպի: Զը զիտենք ինչ յարաբերութիւն ունեն մի- միանց հետ Մուխտար-փաշան և Վ. Ագուլիսի կամուրջը, կամ քուրդերի բարբարոսութիւնը և օրիորդաց դպրոցը:
Առ ուսաս տ ա ն ի ց և Ա բ տ ա ս ա հ մ ա ն ի ց փոստ ստացվումէ թիք- լիսում ամեն օր, Յա- գուի տրակտից՝ երեք- շաբթի և շաբաթ օրերը: Երեանի՝ տրակտից՝ եր- կուշաբթի, հինգշաբթի և շաբաթ, օթիթիթի ֆլի- լիս և եան երկաթուց ամեն օր: Նույնու տրակ- տից՝ չորեքշաբթի և կի- րակի, Յեւիկիլիչի տը- րակտից՝ երեքշաբթի և շա- բաթ:		Հինգշաբթի. Վէրմի- շէվ ներքին հ. Գավրոն- սկից կանանց և մանկա- բարձութեան, 9—10 ժամ, Բախուտ վեներական և կա- շու հ. Օքքենտ ատամնա- ցաւեր:	—ՆՈՒԽԻՄ. Տեղացի ոմն. Զեր նամակի նիւթը վատ չէ, բայց ձեր յօդիկան երեխական է: Բաւական չէ, որ մի հարց բար- ձրացնէք պէտք է իմանաք և գրել:
Ա բ տ ա ս ա հ մ ա ն ի ց Ա բ տ ա ս ա հ մ ա ն ի ց Փուստատան և Եւ- րօպայի բոլոր երկիր- ները նամակը արժէ Ամէրիկա . . . . . Պարսկաստան . . . . . Հնդկաստան . . . . . Խահատան . . . . .	Կոպ.	Ու բ բ ա թ. Վէրմիշէվ ներքին հ. Բախուտով ման- կաբարձութեան, կանանց և երեխանների հ. Քուչաբեանց սիֆիլիտական և միզային գործարանների հ.	—ԹԻՖԼԻՄ. Կ. Տ. Խնչ արած, մեր օրիորդները մեծ մասամբ անհաստատամիտ են: Այդ հան- գամները կրթութեան պակա- ստութենից է, այն ու ամենայնիւ այդ հարցի առիթով չարժէ եր- կար յօդուած տպեր
8	4	70	27